



CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

DECIZIE

privind soluționarea litigiului dintre S.R.L. „Arax-Impex” și S.A. „Moldcell”

18 februarie 2009

nr.21/SL

Comisia Agenției cu privire la soluționarea litigiului în componența:

Ion POCHIN, director adjunct, președintele Comisiei;

Vladimir VOZIAN, șef Direcția Reglementare Economică și Analiză,

Ala BAIDAUZ, șef Direcția Reglementare Tehnică și Standardizare,

Victor MURADU, șef Direcția Autorizare și Control,

Angela GANACIUC, șef Serviciul Juridic,

desemnată prin Ordinul ANRCETI nr.92/i din 29.12.2008, în temeiul pct.21 din Regulamentul privind procedura de soluționare a litigiilor din domeniul comunicațiilor electronice, aprobat prin Hotărârea Consiliului de Administrație al ANRCETI nr.15 din 23.09.2008 (în continuare *Regulament*),

Cu participarea **reclamantului** S.R.L. „Arax-Impex” (în continuare *Arax-Impex*), IDNO 1002600041697, cu sediul în mun. Chișinău MD-2004, str.Mitropolitul Dosoftei 118, reprezentat de dl Armen Țiținovschii, director general, dl Veaceslav Vlasov, director financiar și dl Igor Fiodorov, juriconsult, precum și a

reclamatului S.A. „Moldcell” (în continuare *Moldcell*), IDNO 1002600046027, cu sediul în mun. Chișinău MD-2060, str. Belgrad 3, reprezentat de dna Carolina Bugaian, dna Ecaterina Dudorencu, șef secției juridice, dna Maria Cernov, juriconsult, dna Liliana Gribincea, șef secție comutare și dl Mustafa Danbaloglu, șef direcția tehnică.

A examinat în ședință din **16.01.2009** dosarul pentru soluționarea litigiului dintre furnizorii de rețele și servicii de comunicații electronice *Arax-Impex împotriva Moldcell*.

Drept temei pentru examinarea dosarului a servit reclamația Arax-Impex, **nr.VV/046 din 16.12.2008**, depusă la sediul Agenției la 18.12.2008 împotriva Moldcell, în conformitate cu dispozițiile art.14 alin.(5) din Legea comunicațiilor electronice nr.241-XVI din 15.11.2007 (în continuare *Legea nr.241/2007*) și ale pct.3 din Regulament, solicitând prin aceasta:

- obligarea Moldcell la prezentarea condițiilor tehnice și comerciale cu privire la oferirea interconectării în vederea terminării, în rețeaua de telefonie mobilă a Moldcell, a apelurilor originare în afara Republicii Moldova;

- obligarea Moldcell la încheierea unui acord, având ca obiect interconectarea cu rețeaua publică de telefonie mobilă pe care o furnizează Moldcell, în vederea terminării apelurilor originare în afara Republicii Moldova, în baza unor tarife orientate spre costuri.

În procesul examinării preliminare a sesizării Agenția a solicitat punctul de vedere al Moldcell, care l-a prezentat prin răspunsul nr.1191-01/09 din 15.01.2009.

Examinând litigiul prin prisma atribuției Agenției, analizând argumentele părților, materialul probator administrat în cauză, în raport cu prevederile legale incidente în cauză, Comisia

A CONSTATAT:

1. Pe fond, în susținerea cererii sale, Arax-Impex a prezentat demersurile întreprinse în vederea inițierii și negocierii unui acord de interconectare (în vederea terminării apelurilor originare în afara Republicii Moldova) cu rețeaua de telefonie mobilă furnizată de Moldcell. Astfel, Arax-Impex a precizat că la data de 26.05.2008 (scrisoarea nr.89), a transmis Moldcell o solicitare în acest sens, care a fost respinsă nemotivat de Moldcell la data de 12.06.2008 (scrisoarea nr.916-06/08).

Arax-Impex contestă comportamentul Moldcell, invocând mai multe motive pe care le raportează la norme din legislația în vigoare a Republicii Moldova. Astfel, el susține că Moldcell:

- încalcă prevederile art.41 alin.(1) lit.a)-b) din Legea nr.241/2007;
- încalcă pct.2.2, 4.1., 4.6. și 8.1. din Regulamentul cu privire la interconectare, aprobat prin Hotărîrea Consiliului de Administrație al ANRTI nr.02 din 13.03.2002.

2. În susținerea punctului său de vedere Moldcell a argumentat că la cererea inițială a Arax-Impex, nr.89 din 26.05.2008, Moldcell a răspuns în termen legal, prin scrisoarea nr.916-06/08 din 12.06.2008. Totodată, Moldcell a susținut că refuzul se bazează pe dreptul Moldcell de a-și alege partenerii pentru teminația traficului internațional în rețeaua sa, în dependență: de calitatea serviciilor și prețul oferit de solicitanți și de cererea de pe piață.

Moldcell justifică respingerea cererii Arax-Impex și prin faptul că serviciul public de telefonie furnizat, prin protocolului IP, nu asigură o calitate stabilă a serviciilor și astfel terminarea în rețeaua Moldcell a apelurilor originare în afara Republicii Moldova, poate avea o influență negativă asupra calității serviciilor furnizate de Moldcell.

În final, Moldcell a opinat că solicitările Arax-Impex sunt ilegale, se califică ca o intervenție în activitatea comercială a Moldcell. Mai mult decît atît, Moldcell menționează că Acordul de interconectare indirectă nr.3/2005 din 17.02.2005, încheiat între părți, asigură conectivitatea utilizatorilor finali a ambelor furnizori.

3. Comisia consată că interconectarea între părți, existentă în temeiul Acordului de interconectare indirectă nr.3/2005 din 17.02.2005, vizează originarea și terminarea apelurilor la nivel local/național și nicidecum a apelurilor originare în afara teritoriului Republicii Moldova.

Prin răspunsul nr.916-06/08 din 12.06.2008, Moldcell a refuzat negocierea și încheierea unui acord de interconectare în vederea terminării apelurilor originare în afara Republicii Moldova.

4. Avînd în vedere prevederile art.41 alin.(1) din Legea nr.241/2007, precum și calitatea de furnizori de rețele și servicii publice de comunicații electronice a părților din litigiu, rezultă că Arax-Impex are dreptul, iar Moldcell are obligația să negocieze un acord de interconectare, inclusiv și în vederea furnizării serviciilor de comunicații electronice accesibile utilizatorilor prin intermediul unei alte rețele publice de comunicații electronice, cu bună-credință și într-un termen rezonabil – art.9, art.513 și art.669 din Codul civil al Republicii Moldova nr.1107-XV din 06.06.2002.

În acest sens, Comisia constată că Arax-Impex a depus la dosarul cauzei solicitarea de inițiere a negocierilor cu Moldcell în vederea încheierii unui acord de interconectare (scrisoarea nr.89 din 26.05.2008), pe cînd Moldcell nu a prezentat probă din care să rezulte că în perioada anterioară sesizării Agenției de către Arax-Impex, a dat curs solicitărilor acesteia, nefiind astfel în măsură să dovedească îndeplinirea obligației de negociere, prevăzută la art.41 alin.(1) lit.b) din Legea nr.241/2007.

În lipsa probelor care să susțină afirmația Moldcell (scrisoarea Moldcell nr.1191-01/09 din 15.01.2009) că Arax-Impex nu are posibilitatea a oferi servicii de calitate, care să fie anticipată de oferirea condițiilor tehnice și comerciale către Arax-Impex, *ce trebuiau negociate*, vădesc că Moldcell nu a depus diligențele necesare.

Refuzul Moldcell (nr.916-06/08 din 12.06.2008) la cererea Arax-Impex (nr.89 din 26.05.2008), neputîndu-se considera negocierea unui acord de interconectare cu bună-credință.

Avînd în vedere cele de mai sus, luînd în considerare că Moldcell și-a manifestat refuzul categoric de a negocia cu Arax-Impex cu privire la chestiunea dată, Comisia apreciază că Moldcell se face vinovată de încălcarea obligației prevăzute de art.41 alin.(1) lit.b) din Legea nr.241/2007.

5. În ceea ce privește solicitarea Arax-Impex de a obliga Moldcell să încheie un acord de interconectare (în vederea terminării apelurilor originare în afara Republicii Moldova, în rețeaua Moldcell, în baza unor tarife orientate spre costuri), având în vedere prevederile art.42 alin.(4) și art.43 alin.(2) din Legea nr.241/2007, poate fi soluționată exclusiv în cadrul procedurii de consultare publică și nicidecum, în cadrul procedurii de soluționare a litigiului. Dat fiind faptul că necesită impunerea unei obligații preventive (*ex ante*) Moldcell, iar astfel de obligații, se impun prin *respectarea strictă a principiului transparenței*, ce implică obligatoriu parcurgerea a unor astfel de etape ca *audiere publică, consultare publică, dezbateri publice*, care nu pot fi aplicate în cadrul procedurii de soluționare a litigiilor.

Având în vedere considerentele expuse și faptul că, la data depunerii reclamației, în ceea ce privește acest serviciu, Moldcell nu avea obligații preventive (*ex ante*), impuse de Agenție, prin modalitatea prevăzută de art.14 din Legea nr.241/2007, solicitarea Arax-Impex cu privire la obligarea Moldcell la încheierea unui acord de interconectare, **urmează a fi respinsă ca inadmisibilă de a fi soluționată conform procedurii de soluționare a litigiilor**, însă *Agenția urmează a analiza măsurile solicitate în cadrul procesului său decizional, care să asigure transparența prin participarea directă a părților interesate (inclusiv a altor furnizori interesați), cu respectarea procedurilor de consultare publică [art.14 din Legea nr.241/2007].*

Pentru motivele enunțate mai sus, în temeiul dispozițiilor art.8 alin.(2), art.9 alin.(1) lit.q) și ale art.14 alin.(5) din Legea nr.241/2007, precum și ale pct.9 lit.s) și ale pct.19 lit.l) din Regulamentul Agenției aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.905 din 28.07.2008, în coroborare cu pct.62-65, pct.69 și pct.80 din Regulament, Consiliul de Administrație al ANRCETI

DECIDE:

1. Admite în parte reclamația S.R.L. „Arax-Impex” nr.VV/046 din 16.12.2008 și obligă S.A. „Moldcell” să negocieze, în termen de 30 zile de la data comunicării prezentei decizii (inclusiv prin punerea la dispoziție a condițiilor tehnice și comerciale), un acord de interconectare cu S.R.L. „Arax-Impex” având ca obiect terminarea, în rețeaua de telefonie mobilă a S.A. „Moldcell”, a apelurilor originare în afara Republicii Moldova.

2. Respinge solicitarea S.R.L. „Arax-Impex” de a obliga S.A. “Moldcell” la încheierea unui acord având ca obiect interconectarea cu rețeaua publică de telefonie mobilă pe care o furnizează S.A. “Moldcell”, în vederea terminării apelurilor originare în afara Republicii Moldova, în baza unor tarife orientate spre costuri, ca inadmisibilă de a fi soluționată conform procedurii de soluționare a litigiilor, prevăzută de Regulamentul privind procedura de soluționare a litigiilor din domeniul comunicațiilor electronice, aprobat prin Hotărârea Consiliului de Administrație al ANRCETI nr.15 din 23.09.2008.

3. Prezenta decizie este obligatorie, se comunică părților pentru executare și se publică pe pagina WEB oficială a Agenției și, poate fi suspendată sau anulată numai printr-o altă decizie a Agenției sau prin hotărârea instanței de contencios administrativ.

**Președintele Consiliului de
Administrație**

Sergiu SÎTNIC

Membrii Consiliului

Ion POCHIN

Iurie URSU